

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Sitzung vom - Seduta del
03.06.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Uhr - Ore
19:00

VE - Sanierung und Erweiterung der Feuerwehrrhalle mit Musikprobelokal - Hydraulikerarbeiten - Zuschlagserteilung - Firma Vassanelli David mit Sitz in Lana - CUP: D97125000010004 - CIG: BBD739C674

Oggetto: VE - risanamento e ampliamento della caserma dei vigili del fuoco con locale prova per la banda musicale - opere da idraulico - aggiudicazione - ditta Vassanelli David con sede a Lana - CUP: D97125000010004 - CIG: BBD739C674

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFLEDER Othmar-Franz				
BRUGGER Hansjörg				
CONDOTTA Alessio		X		
MALLEIER Irene				
NART Tanja				

Ihren Beistand leistet die Gemeindegemeinschaft

Assiste la Segretaria comunale

Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

UNTERKOFLEDER Othmar-Franz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

VE - Sanierung und Erweiterung der Feuerwehrhalle mit Musikprobelokal - Hydraulikerarbeiten - Zuschlagserteilung - Firma Vassanelli David mit Sitz in Lana - CUP: D97I25000010004 - CIG: BBD739C674

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Im Einheitlichen Strategiedokument der Gemeinde Burgstall ist die Sanierung und Erweiterung der Feuerwehrhalle mit Musikprobelokal vorgesehen.

In das Projektleitdokument vom September 2025 Prot. Nr. 11592 wurde eingesehen.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 160 vom 16.09.2025 wurde Arch. Christian Schwarz mit Sitz in Lana mit der Projektierung, Bauleitung, Bauabrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für das genannte Projekt beauftragt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 16.12.2025 wurde das Projekt im Sinne des Art. 12 der Satzung genehmigt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 78 vom 07.04.2026 wurde das entsprechende Ausführungsprojekt, erstellt von Arch. Christian Schwarz mit einem Ausschreibungsbetrag von 23.542,86 € zzgl. Sicherheitskosten von 250,00 € betreffend die Hydraulikerarbeiten in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt und beschlossen, für die Vergabe der genannten Arbeiten über den Betrag von € 23.792,86, davon € 250,00 an Kosten für die Sicherheit + MwSt. 22 %, nach Durchführung einer Markterhebung, die Direktvergabe anzuwenden und die Arbeiten auf Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach dem Preis mittels prozentualem Abschlag zu vergeben.

Unter Berücksichtigung des Grundsatzes des Ergebnisses, des Vertrauens und des Zuganges zum Markt, vor allem der Verhältnismäßigkeit laut Art. 1, 2 und 3 des GvD Nr. 36/2023, mit welchen unter anderem sichergestellt werden soll, dass der bürokratische Aufwand der Auftragsvergabe, auch gemessen an der Größe der jeweiligen Körperschaft und den vorhandenen personellen Ressourcen, sich in einem annehmbaren Rahmen bewegt, sei es für die öffentliche Hand als auch vor allem für die Wirtschaftsteilnehmer.

Gemäß GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) können Arbeiten mit einem Betrag unter 150.000 Euro und gemäß Buchstabe b) Lieferungen und Dienstleistungen sowie Ingenieur- und Architekturdienstleistungen mit einem Betrag unter 140.000 Euro im Wege der Direktvergabe vergeben werden.

Oggetto: VE - risanamento e ampliamento della caserma dei vigili del fuoco con locale prova per la banda musicale - opere da idraulico - aggiudicazione - ditta Vassanelli David con sede a Lana - CUP: D97I25000010004 - CIG: BBD739C674

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il documento unico di programmazione del Comune di Postal che prevede il risanamento e ampliamento della caserma dei vigili del fuoco con locale prova per la banda musicale.

Visto il documento di indirizzo alla progettazione datato settembre 2025 n. prot. 11592.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 160 dd. 16/09/2025, con la quale è stato affidato l'incarico per la progettazione, direzione lavori ed il coordinamento di sicurezza nella fase di progettazione e di esecuzione per il citato progetto all'arch. Christian Schwarz con sede a Lana.

Vista la delibera consiliare n. 42 dd. 16/12/2025 con la quale è stato approvato il progetto ai sensi dell'art. 12 dello statuto comunale per i lavori richiamati sopra.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 78 dd. 07/04/2026 è stato approvato in linea tecnico-amministrativa il relativo progetto esecutivo, redatto dall'arch. Christian Schwarz, con una somma a base d'asta di 23.542,86 € più costi di sicurezza 250,00 € riguardanti le opere da idraulico e deliberato di stabilire per l'appalto dei suddetti lavori per l'importo di € 23.792,86, di cui € 250,00 per misure di sicurezza + I.V.A. 22%, l'affidamento diretto, previa indagine di mercato e di aggiudicare i lavori con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa applicando la procedura a ribasso percentuale.

Tenendo conto del principio di risultato, della fiducia e dell'accesso al mercato, in particolare il principio della proporzionalità, ai sensi degli artt. 1, 2 e 3 del D.lgs n. 36/2023, che mira a garantire che l'onere burocratico dell'aggiudicazione degli appalti, anche in rapporto alle dimensioni del rispettivo ente e delle risorse disponibili, rimanga entro limiti accettabili, sia per gli enti pubblici che soprattutto per gli operatori economici.

Dato atto che ai sensi del D.lgs n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a) lavori di importo inferiore a 150.000 euro ed ai sensi della lettera b) servizi e forniture o servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro possono essere aggiudicati con affidamento diretto.

Darauf hingewiesen, dass die Voraussetzungen im Sinne der Gemeindeordnung und die Zweckmäßigkeit für die Vergabe des genannten Vorhabens im Wege der freien Vergabe bestehen, da es sich um betraglich geringfügige Vertragsleistungen handelt und es zudem wegen der Beschaffenheit des Vorhabens nicht zielführend erscheint, eine öffentliche oder beschränkte Ausschreibung vorzunehmen.

Derzeit bestehen keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen, auf der Webseite der AOV sind keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ wird das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde nach Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis des Landes eine Markterhebung durchgeführt.

Folgende vier Wirtschaftsteilnehmer wurden mittels zertifizierter E-Mail zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen:

Kofler Günther
Parth Andreas
Prackwieser Christian KG
Vassanelli David

Daraufhin hat lediglich folgende Firma ein Angebot unterbreitet:

- Vassanelli David mit Sitz in Lana mit einem Abschlag von 2 % und somit zum Preis von 23.072,00 € zuzüglich Sicherheitskosten von 250,00 €.

Nach Einsichtnahme in das Angebot über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen vom 27.05.2026, Protokoll Nr. 7211 vom 28.05.2026 der Firma Vassanelli David mit Sitz in Lana über einen Betrag in der Höhe von 23.322,00 € einschließlich Sicherheitskosten von 250,00 € (zzgl. MwSt.).

Die einzige Projektverantwortliche hat die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt und den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet und als angemessen erachtet.

Die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer wird als zweckmäßig erachtet.

Die lokale Wirtschaft wird gestärkt und den kurzen Transportwegen und Transporten mit geringeren CO2-Emissionen wird der Vorzug gegeben.

Tenuto presente che sussistono i presupposti ai sensi dell'Ordinamento dei Comuni, nonché la convenienza per l'assegnazione dell'opera in via diretta, trattandosi di prestazioni di lieve entità ed in quanto, data la natura dell'opera, non appare conveniente il ricorso ad una pubblica gara o ad una licitazione privata.

Al momento non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Dato atto che è stata svolta una indagine di mercato visto l'elenco telematico della provincia nel rispetto del principio di rotazione.

Constatato che sono stati invitati i seguenti quattro operatori economici alla presentazione di un preventivo tramite PEC:

Kofler Günther
Parth Andreas
Prackwieser Christian KG
Vassanelli David

Di seguito solamente la seguente ditta ha presentato un'offerta:

- Vassanelli David con sede a Lana con un ribasso del 2 % e pertanto al prezzo di 23.072,00 € più costi per la sicurezza di 250,00 €.

Vista l'offerta tramite portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 27/05/2026, protocollo n. 7211 del 28/05/2026 della ditta Vassanelli David con sede a Lana per un importo di 23.322,00 € inclusi i costi per la sicurezza di 250,00 € (oltre all'IVA).

Constatato che la responsabile unica del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo e è stato valutato dalla responsabile unica del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

Così viene rafforzata l'economia locale e data la priorità ai criteri delle vie di trasporto più brevi e delle minori emissioni di CO2.

Das vorgelegte Angebot erfüllt die Bedürfnisse der Verwaltung, der Anbieter ist auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert, es bestehen keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 und das Angebot ist im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind in den besonderen Vertragsbedingungen enthalten.

In die urbanistische Ermächtigung wurde eingesehen.

Unter Berücksichtigung

- des laufenden Haushaltsplans;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Landesgesetzes Nr. 16/2015, Bestimmungen über die Auftragsvergabe;
- des GVD Nr. 36/2023, Vergabekodex;

- des GVD Nr. 81/2008, Arbeitssicherheit;

- des DPR Nr. 207/2010;
- des Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1;
- des Art. 49 Abs. 6 des GvD. Nr. 36/2023;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (t5Sr+a2RMlpp9M+WEaYz-Qr3Q7La4Lif7iDW5lcV9sJo=) und buchhalterischen (asp7TWw8aJbg7oeHBEZO4d7HJMZ-J0aITrz+ZdhyGAsM=) Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig ausgedrückt in gesetzlicher Form

beschließt

1) Die Firma Vassanelli David mit Sitz in Lana mit den Hydraulikerarbeiten betreffend die Sanierung und Erweiterung der Feuerwehrrhalle mit Musikprobelokal gemäß Angebot über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen vom 27.05.2026, Protokoll Nr. 7211 vom 28.05.2026 über einen Betrag in der Höhe von 23.322,00 € einschließlich Sicherheitskosten von 250,00 € (zzgl. MwSt.) zu beauftragen.

2) Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale d'appalto.

Vista l'autorizzazione urbanistica.

Considerati

- il bilancio di previsione in corso;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

- il vigente Statuto comunale;
- la legge provinciale n. 16/2015; disposizioni sugli appalti pubblici;
- il decreto legislativo n. 36/2023; Codice degli appalti;
- il decreto legislativo n. 81/2008, sicurezza sul lavoro;
- il DPR n. 207/2010;
- l'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1;
- l'art. 49 comma 6 del D. L. n. 36/2023;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti.

Visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (t5Sr+a2RMlpp9M+WEaYzQr3Q7La4Lif7iDW5lcV9sJo=) e contabile (asp7TWw8aJbg7oeHBEZO4d7HJMZJ0aITrz+ZdhyGAsM=) di questa delibera;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti favorevoli espressi in forma di legge

delibera

1) Di incaricare la ditta Vassanelli David con sede a Lana per le opere da idraulico riguardanti il risanamento e l'ampliamento della caserma dei vigili del fuoco con locale prova per la banda musicale, in base all'offerta tramite portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 27/05/2026, protocollo n. 7211 del 28/05/2026 per un importo di 23.322,00 € inclusi i costi per la sicurezza di 250,00 € (oltre all'IVA).

2) Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3) Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4) Den entsprechenden Vertrag gemäß Vorlagen der AOV abzuschließen.

5) Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu einem Betrag von Euro 150.000 ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit, da sie elektronische Instrumente gemäß Art. 32 Abs. 1 LG 16/2015 verwendet).

6) Die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist die Gemeindesekretärin.

7) Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

8) Die Rechnung nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Leistungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen.

9) Die Ausgabe ist bereits verpflichtet (Verpfl. 266/2026).

10) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3) Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4) Di stipulare il relativo contratto in base ai moduli dell'AVCP.

5) Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti fino a euro 150.000 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione, in quanto vengono utilizzati strumenti elettronici di cui all'art. 32, co. 1 LP 16/2015).

6) La responsabile unica di progetto è la segretaria comunale.

7) Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

8) Di liquidare la fattura a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della prestazione, ordinando il pagamento.

9) La spesa è stata impegnata (n. imp. 266/2026).

10) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNTERKOFLER Othmar-Franz

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale